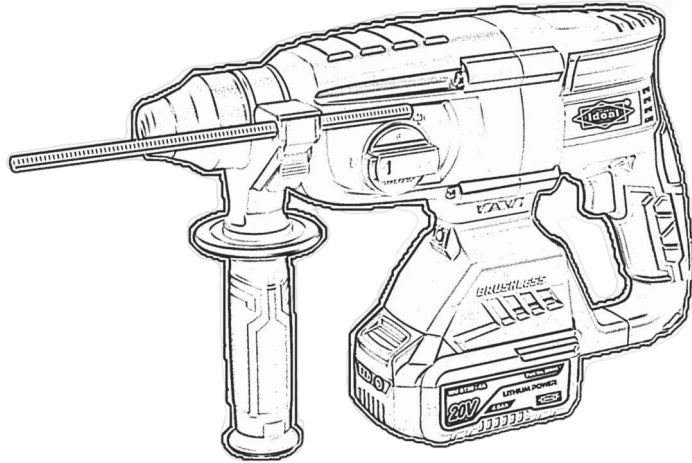




متقاب المطرقة الدورانية عديم المسفرت
IDU HD-B26



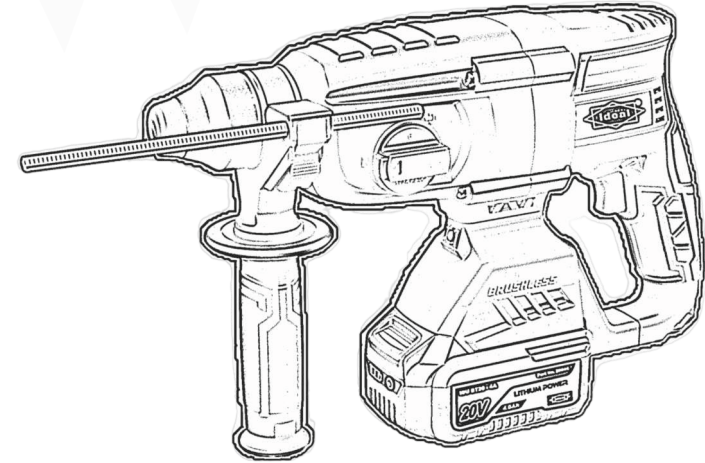
⚠ لتقليل خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل المشغل وفهمه قبل استخدام هذا المنتج. يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.



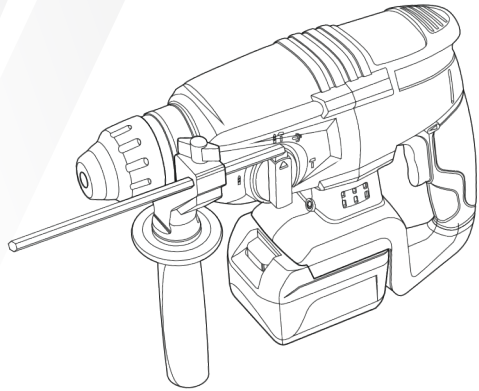
**BRUSHLESS
ROTARY HAMMER DRILL**

Original Operating Instructions

IDU HD-B26



⚠ To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Operator's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.



Electrical safety

4. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
5. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
6. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
7. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
8. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
9. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

10. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
11. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
12. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
13. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
14. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
15. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

TECHNICAL DATA

HAMMER

Professional

Speed control	●
Rotation stop	●
Right/Left rotation	●
Quick change drill chuck	-
Max hole opening	
Concrete	26 mm
Steel	13 mm
Wood	30 mm
No-load speed	0-960 /min
Impact times	0-4300 /min
Optimum drilling range	4-12mm
Battery capacity	4000 mAh
Voltage	20V

The specification apply for the rated voltage of [U]230V/240V. For lower voltages and with models for specific countries, the specifications can vary.

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



· Read instruction manual.

· Only for EU countries

Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material!

In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electric and electronic equipment, 2006/66/EC on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and battery pack that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for hammer drilling and drilling in brick, concrete and stone.

It is also suitable for drilling without impact in wood, metal, ceramic and plastic.

⚠WARNING:

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.
- Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

12. Do not point the tool at any one in the area when operating. The bit could fly out and injure someone seriously.
13. Do not touch the bit or parts close to the bit immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
14. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING:

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 ° C (122 ° F).

7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 ° C - 40 ° C (50 ° F - 104 ° F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge once in every six months if you do not use it for a long period of time.

16. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

17. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
18. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
19. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
20. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
21. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
22. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
23. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Battery tool use and care

24. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
25. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
26. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

27. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

28. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
29. Follow instruction for lubricating and changing accessories.
30. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

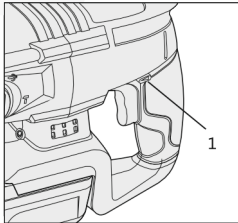
CORDLESS ROTARY HAMMER SAFETY WARNINGS

1. Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
2. Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
3. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
4. Wear a hard hat (safety helmet), safety glasses and/or face shield. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses. It is also highly recommended that you wear a dust mask and thickly padded gloves.
5. Be sure the bit is secured in place before operation.
6. Under normal operation, the tool is designed to produce vibration. The screws can come loose easily, causing a breakdown or accident. Check tightness of screws carefully before operation.
7. In cold weather or when the tool has not been used for a long time, let the tool warm up for a while by operating it under no load. This will loosen up the lubrication. Without proper warm-up, hammering operation is difficult.
8. Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.
9. Hold the tool firmly with both hands.
10. Keep hands away from moving parts.
11. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.

NOTE:

- Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.
- Do not use thinner or gasoline to clean the lamp. Such solvents may damage it.

Reversing switch action



1. Reversing switch lever

This tool has a reversing switch to change the direction of rotation. Depress the reversing switch lever from the A side for clockwise rotation or from the B side for counterclockwise rotation.

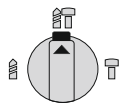
When the reversing switch lever is in the neutral position, the switch trigger cannot be pulled.

CAUTION:

- Always check the direction of rotation before operation.
- Use the reversing switch only after the tool comes to a complete stop. Changing the direction of rotation before the tool stops may damage the tool.
- When not operating the tool, always set the reversing switch lever to the neutral position.

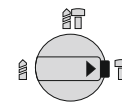
Selecting the action mode

Rotation with hammering



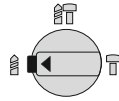
For hammer drilling in concrete and stone

For drilling in concrete, masonry, etc., depress the lock button and rotate the action mode changing knob to the symbol. Use a tungsten-carbide tipped bit.



For chiseling

Rotation only



For drilling in steel or wood, for driving screws and cutting threads.

For drilling in wood, metal or plastic materials, depress the lock button and rotate the action mode changing knob to the symbol. Use a twist drill bit or wood bit.

CAUTION:

- Do not rotate the action mode changing knob when the tool is running. The tool will be damaged.
- To avoid rapid wear on the mode change mechanism, be sure that the action mode changing knob is always positively located in one of the three action mode positions.

Torque limiter

The torque limiter will actuate when a certain torque level is reached. The motor will disengage from the output shaft. When this happens, the bit will stop turning.

CAUTION:

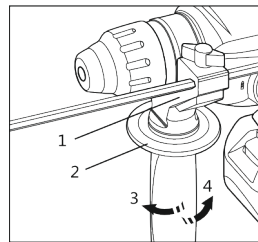
- As soon as the torque limiter actuates, switch off the tool immediately. This will help prevent premature wear of the tool.
- Hole saws cannot be used with this tool. They tend to pinch or catch easily in the hole. This will cause the torque limiter to actuate too frequently.

ASSEMBLY

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Side grip (auxiliary handle)



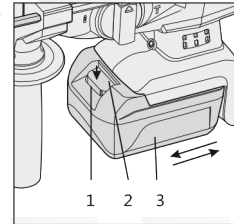
1. Grip base
2. Side grip
3. Loosen
4. Tighten

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge



1. Red indicator
2. Button
3. Battery cartridge

- Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.
- To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.
- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Install it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when installing the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

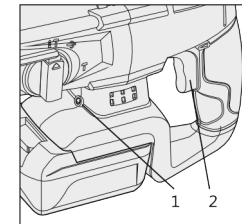
Battery protection system



The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

- Overloaded:
The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current. In this situation, release the trigger switch on the tool and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the trigger switch again to restart. If the tool does not start, the battery is overheated. In this situation, let the battery cool before pulling the trigger switch again.
- Low battery voltage:
The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.

Switch action



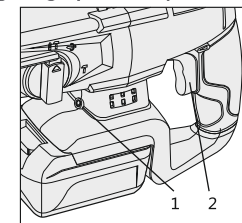
1. Switch trigger
2. Lamp

CAUTION:

- Before inserting the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

Lighting up the lamp



1. Switch trigger
2. Lamp

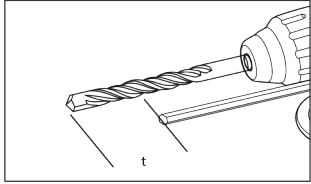
CAUTION:

- Do not look in the light or see the source of light directly.

Pull the switch trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled. The light automatically goes out 10 - 15 seconds after the switch trigger is released.

OPERATION

Hammer drilling operation



Set the action mode changing knob to the symbol. Position the bit at the desired location for the hole, then pull the switch trigger. Do not force the tool. Light pressure gives best results. Keep the tool in position and prevent it from slipping away from the hole. Do not apply more pressure when the hole becomes clogged with chips or particles. Instead, run the tool at an idle, then remove the bit partially from the hole. By repeating this several times, the hole will be cleaned out and normal drilling may be resumed.

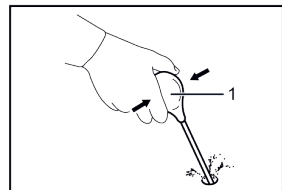
⚠CAUTION:

- There is a tremendous and sudden twisting force exerted on the tool/bit at the time of hole break-through, when the hole becomes clogged with chips and particles, or when striking reinforcing rods embedded in the concrete. Always use the side grip (auxiliary handle) and firmly hold the tool by both side grip and switch handle during operations. Failure to do so may result in the loss of control of the tool and potentially severe injury.

NOTE:

Eccentricity in the bit rotation may occur while operating the tool with no load. The tool automatically centers itself during operation. This does not affect the drilling precision.

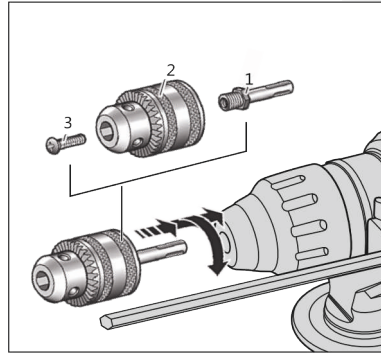
Blow-out bulb (optional accessory)



1. Blow-out bulb

After drilling the hole, use the blow-out bulb to clean the dust out of the hole.

Drilling in wood or metal



1. Chuck adapter
2. Keyless drill chuck

Use the optional drill chuck assembly. When installing it, refer to "Installing or removing the bit" described on the previous page.

Set the action mode changing knob so that the pointer points to the symbol.

⚠CAUTION:

- Never use "rotation with hammering" when the drill chuck assembly is installed on the tool. The drill chuck assembly may be damaged. Also, the drill chuck will come off when reversing the tool.
- Pressing excessively on the tool will not speed up the drilling. In fact, this excessive pressure will only serve to damage the tip of your bit, decrease the tool performance and shorten the service life of the tool.
- There is a tremendous twisting force exerted on the tool/bit at the time of hole breakthrough. Hold the tool firmly and exert care when the bit begins to break through the workpiece.
- A stuck bit can be removed simply by setting the reversing switch to reverse rotation in order to back out. However, the tool may back out abruptly if you do not hold it firmly.
- Always secure small workpieces in a vise or similar hold-down device.

⚠CAUTION:

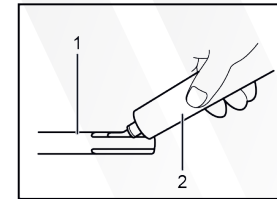
- Always use the side grip to ensure operating safety. Install the side grip so that the teeth on the grip fit in between the protrusions on the tool barrel. Then tighten the grip by turning clockwise at the desired position. It may be swung 360° so as to be secured at any position.

Bit grease

Coat the bit shank beforehand with a small amount of bit grease (about 0.5 -1 g). This chuck lubrication assures smooth action and longer service life.

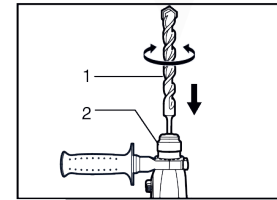
Installing or removing the bit

Clean the bit shank and apply bit grease before installing the bit.



1. Bit shank
2. Bit grease

Insert the bit into the tool. Turn the bit and push it in until it engages.

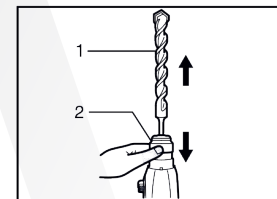


1. Bit
2. Chuck cover

If the bit cannot be pushed in, remove the bit. Pull the chuck cover down a couple of times. Then insert the bit again. Turn the bit and push it in until it engages.

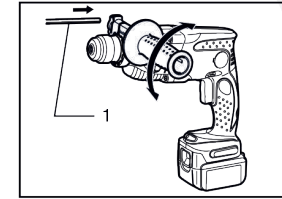
After installing, always make sure that the bit is securely held in place by trying to pull it out.

To remove the bit, pull the chuck cover down all the way and pull the bit out.



1. Bit
2. Chuck cover

Depth gauge



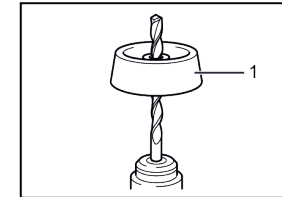
1. Depth gauge

The depth gauge is convenient for drilling holes of uniform depth. Loosen the side grip and insert the depth gauge into the hole in the side grip. Adjust the depth gauge to the desired depth and tighten the side grip.

NOTE:

- The depth gauge cannot be used at the position where the depth gauge strikes against the gear housing.

Dust cup



1. Dust cup

Use the dust cup to prevent dust from falling over the tool and on yourself when performing overhead drilling operations. Attach the dust cup to the bit as shown in the figure. The size of bits which the dust cup can be attached to is as follows.

	Bit diameter
Dust cup 5	6 mm - 14.5 mm
Dust cup 9	12 mm - 16 mm

Part No.	Part Name	Qty.	Part No.	Part Name	Qty.
1	Dust Cap	1	50	Plain Bearing	1
2	Retaining Ring $\Phi 14 \times 1.5$	1	51	Intermediate Flange	1
3	Retaining Washer 16x22x1.6	1	52	Holding Plate	1
4	Retaining Ring $\Phi 19 \times 2$	1	53	609 Bearing O-ring $\Phi 23.2 \times 2.4$	1
5	Protection Sleeve	1	54	609 Bearing	1
6	Protection Sleeve Washer 21x32x4	1	55	End Shield 609	1
7	Steel Ball C7.14	1	56	Screw M4x10	1
8	Floriare Washer	1	57	Toothed Shaft	1
9	Tower Spring	1	58	699 Bearing	1
10	Tool Holding Fixture	1	59	Switching Element	1
11	O-ring $\Phi 21.5 \times 2$	1	60	Switching Element Ring	1
12	Rotary Shaft Lip Seal 9x16x5	1	61	Hk0910 Plain Bearing	1
13	Thrust Ring	1	62	Drive End Shield	1
14	Striker Pin	1	63	K15 Needle-roller	1
15	Self-tapping Screw St4.8x56	1	64	33 Dens Slanting Gear	1
16	Toothed Shaft Retaining Ring	1	65	Compression Spring	1
17	Cylinder Housing	1	66	Spring Seat(plastic)	1
18	Rotary Shaft Lip Seal 30x41x7	1	67	Washer	1
19	Supporting Disc	1	68	609 Bearing Washer 9.3x13x0.5	1
20	Hk3012 Needle Bearing	1	69	Rotor Assembly]	1
21	Hk0709 Needle Bearing	1	70	Stator Assembly	1
22	Tab Washer	1	71	607 Ball Bearing	1
23	Self-tapping Screw St4.2x16	1	72	R/I Lever	1
24	Retaining Ring	1	73	Switch	1
25	Supporting Disc Washer 30x43x1.5	1	74	Battery Socket Hpp	1
26	Compression Spring	1	75	Pcb Board Assembly	1
27	Model Selector O-ring $\Phi 11 \times 2.5$	1	76	Battery 4.0ah	1
28	Model Selector Drive Pin	1	77	Lampshade	1
29	Model Selector Clamp Handle	1	78	Motor Housing(r&l)	1
30	Compression Spring $\Phi 5.8 \times 44$	1	79	Screw St4.2x16	10
31	Model Selector Red Button	1	80	Fixed Block (rubber)	1
32	Model Selector Red Button	1	81	Clamping Band	1
33	Needle Roller	1	82	T-head Bolt	1
34	Pipe	1	83	Bolt Knob	1
35	Straight Pin $\Phi 2.5 \times 12$	1	84	Support Clamp	1
36	Catch Disk	1	85	Depth Guage Lock	1
37	Retaining Ring $\Phi 28 \times 1.5$	1	86	Nut M6	1
38	Retaining Ring $\Phi 27.5 \times 1.5$	1	87	Depth Guage	1
39	Guide Bushing	1	88	Auxiliary Handle - (rubber Covered)	1
40	O-ring $\Phi 18 \times 3.5$	1	89	Nut M8	1
41	O-ring $\Phi 9.6 \times 3.5$	1	90	Dust Cap Washer 11x17x1	1
42	Holding Jacket	1	91	Charger	1
43	Retaining Ringe $\Phi 28 \times 2$	1			
44	Piston	1			
45	Piston O-ring $\Phi 15.1 \times 3$	1			
46	Cylinder	1			
47	Cylinder Washer	1			
48	Cylinder Pin	1			
49	Seal O-ring $\Phi 53 \times 7$	1			

MAINTENANCE AND SERVICE

Maintenance

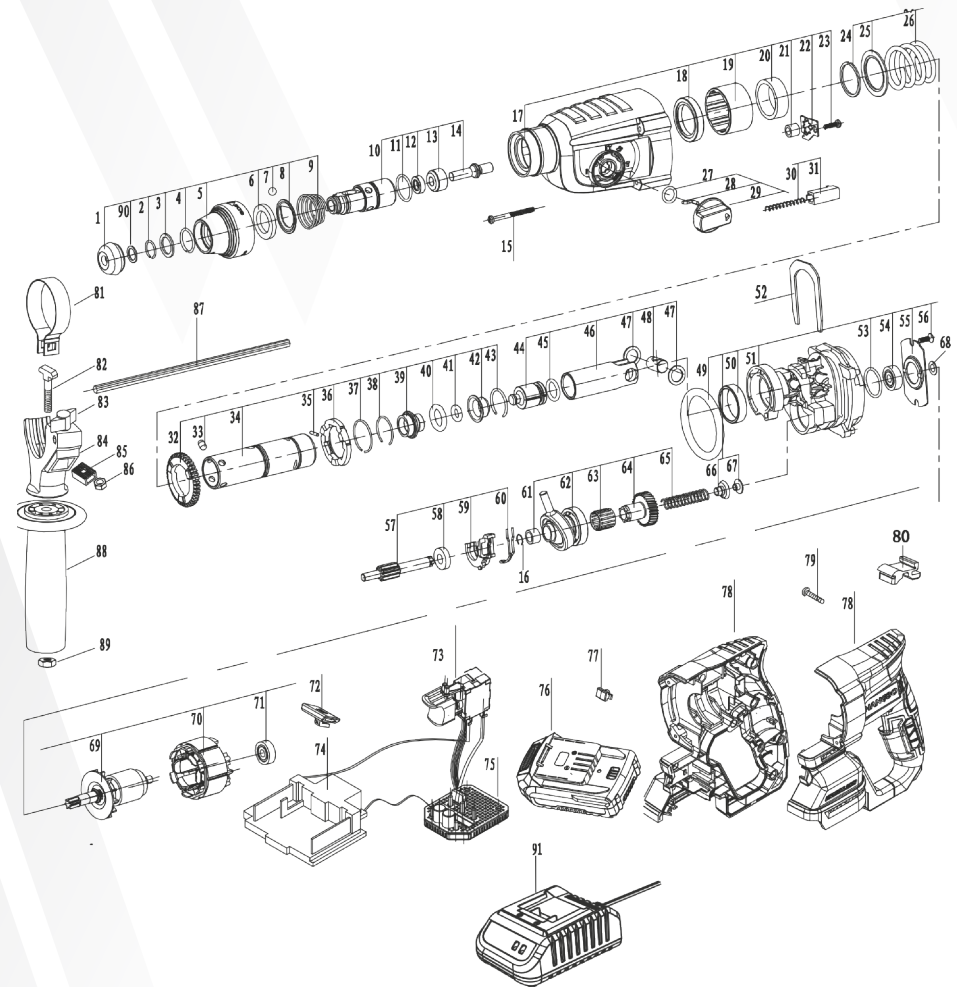
Before any work on the machine itself, pull the battery.

For safe and efficient working, always keep the machine and the ventilation slots clean. Clean the tool holder each use.

Replacing the Dust Cap

Replace the dust protection cap 4 without delay if it is damaged. A damaged dust protection cap can allow dust to penetrate into the tool holder and lead to malfunctions.

Have the replacement of the dust protection cap performed by a customer service agent.



- يمكن إزالة اللقمة العالقة ببساطة عن طريق ضبط مفتاح الرجوع للخلف على الدوران العكسي من أجل التراجع. ومع ذلك، قد تتراجع الأداة فجأة إذا لم تمسكها بإحكام.
- قم دائمًا بتأمين قطع العمل الصغيرة في ملزمة أو جهاز تثبيت مماثل.

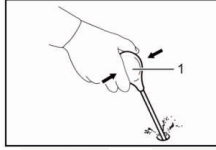
الصيانة والخدمات الصيانة

- قبل القيام بأي عمل على الماكينة نفسها، اسحب البطارية. للحصول على عمل آمن وفعال، حافظ دائمًا على نظافة الماكينة وفتحات التهوية. قم بتنظيف حامل الأدوات في كل استخدام.
- استبدال غطاء الغبار
- استبدل غطاء الحماية من الغبار ٤ دون تأخير في حالة تلفه. يمكن أن يسمح غطاء الحماية من الغبار التالف للغبار باختراق حامل الأداة ويؤدي إلى حدوث أعطال.
- قم باستبدال غطاء الحماية من الغبار الذي يقوم به وكيل خدمة العملاء.

قد يحدث عدم تركيز في دوران لقمة الحفر خلال تشغيل الأداة بدون حمل. تتمركز الأداة تلقائيًا خلال التشغيل. هذا لا يؤثر على دقة الحفر.

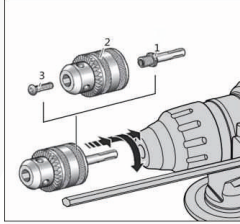
منفاخ هواء (ملحق اختياري)

١. منفاخ هواء



بعد حفر الحفرة، استخدم منفاخ الهواء لتنظيف الغبار من الحفرة.

الحفر في الخشب أو الفولاذ



١. محول قابض اللقم

٢. قابض لقم مقاب بدون مفتاح

استخدم مجموعة قابض لقم الحفر الاختيارية. عند تثبيته، راجع "تثبيت أو إزالة اللقمة" الموضحة في الصفحة السابقة.

اضبط مقبض تغيير وضع الإجراء بحيث يشير المؤشر إلى رمز §.



تنبيه:

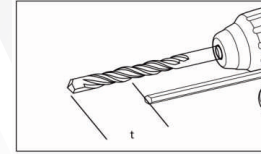
- لا تستخدم مطلقًا "الدوران بالطرق" عند تثبيت مجموعة قابض لقم الحفر على الأداة. قد تتلف مجموعة قابض لقم الحفر. أيضًا، سينطلق قابض لقم المقاب عند عكس دوران الأداة.
- لن يؤدي الضغط بشكل مفرط على الأداة إلى تسريع الحفر. في الواقع، لن يؤدي هذا الضغط المفرط إلا إلى إتلاف طرف لقمك، وتقليل أداء الأداة وتقليل عمر خدمة الأداة.
- هناك قوة التواء هائلة تمارس على الأداة/ اللقمة في وقت اختراق اللقمة. أمسك الأداة بإحكام وتوخي الحذر عندما تبدأ اللقم في اختراق قطعة العمل.

استخدم كوب الغبار لمنع الغبار من السقوط فوق الأداة وعلى نفسك عند إجراء عمليات الحفر العلوية. قم بتوصيل كوب الغبار باللقمة كما هو موضح في الشكل. يكون حجم القطع التي يمكن توصيل كوب الغبار بها على النحو التالي.

قطر اللقمة	حداوية الغبار ٥	حداوية الغبار ٩
٦ ملم - ١٤.٥ ملم		
١٢ ملم - ١٦ ملم		

التشغيل

عملية حفر المطرقة



اضبط مقبض تغيير وضع الإجراء على الرمز T.

ضع اللقمة في الموقع المطلوب للفتحة، ثم اسحب مفتاح التشغيل. لا تضغط على الأداة بالقوة. يعطي الضغط الخفيف أفضل النتائج. حافظ على الآلة في موضعها ومنعها من الانزلاق بعيدًا عن الفتحة.

لا تضغط أكثر عندما يصبح الثقب مسدودًا بالبرقائيق أو الجسيمات. بدلاً من ذلك، قم بتشغيل الأداة في وضع الخمول، ثم قم بإزالة اللقمة جزئيًا من الحفرة. من خلال تكرار هذا عدة مرات، سيتم تنظيف الحفرة ويمكن استئناف الحفر العادي.



تنبيه:

- هناك قوة التواء هائلة ومفاجئة تمارس على الأداة/ المدخل في وقت اختراق الثقب، أو عندما يصبح الثقب مسدودًا بالبرقائيق والجسيمات، أو عند ضرب قضبان التسليح المغروسة في الخرسانة. استخدم دائمًا المقبض الجانبي (المقبض الإضافي) وأمسك الأداة بإحكام بكل من المقبض الجانبي ومقبض المفتاح أثناء العمليات. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى فقدان التحكم في الأداة وإصابة خطيرة محتملة.

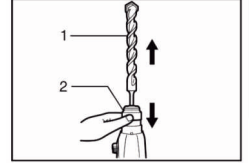
ملاحظات:

إذا تعذر دفع اللقمة، فقم بإزالة اللقمة. اسحب غطاء قابض اللقم لأسفل عدة مرات. ثم أدخل اللقمة مرة أخرى. أدر اللقمة وادفعها للداخل حتى تشبكت.

بعد التثبيت، تأكد دائمًا من تثبيت لقمة الحفر بإحكام في مكانها من خلال محاولة سحبها.

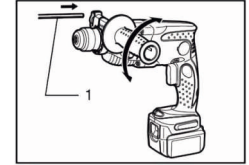
لإزالة اللقمة، اسحب غطاء الطرف لأسفل على طول الطريق واسحب اللقمة للخارج.

١. اللقمة
٢. غطاء قابض اللقم



مقياس العمق

١. مقياس العمق



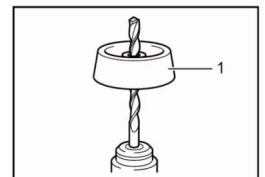
مقياس العمق مناسب لحفر ثقوب ذات عمق موحد. قم بفك المقبض الجانبي وأدخل مقياس العمق في الفتحة الموجودة في المقبض الجانبي. اضبط مقياس العمق على العمق المطلوب وشد المقبض الجانبي.

ملاحظات:

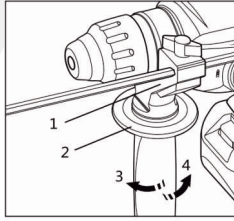
- لا يمكن استخدام مقياس العمق في الموضع الذي يصطدم فيه مقياس العمق بمببب التروس.

حداوية الغبار

١. حداوية الغبار



١. قاعدة أداة التثبيت
٢. قبضة جانبية
٣. الفك
٤. الربط



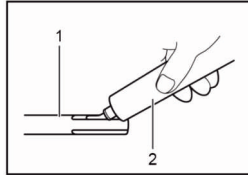
⚠ تنبيه:

استخدم دائماً المقبض الجانبي لضمان سلامة التشغيل.
قم بتركيب المقبض الجانبي بحيث تتناسب الأسنان الموجودة على المقبض بين النتوءات الموجودة على ماسورة الأداة. ثم شد المقبضة عن طريق الدوران في اتجاه عقارب الساعة في الموضع المطلوب. يمكن تأرجحها بزاوية ٣٦٠ درجة بحيث يتم تأمينها في أي موضع.

شمح اللقمة

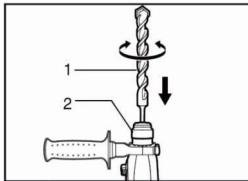
قم بطلاء رأس ساق اللقمة مسبقاً بكمية صغيرة من شمح اللقمة (حوالي ٠.٥-١ جم). يضمن تشحيم قابض اللقم هذا عملاً سلساً وعمر خدمة أطول.
تثبيت أو إزالة لقمة الحفر
قم بتنظيف ساق اللقمة وضع شمح اللقمة قبل تركيب اللقمة.

١. ساق اللقمة
٢. شمح اللقمة



أدخل لقمة الحفر في الأداة. أدر اللقمة وادفعها للدخل حتى تشتبك.

١. اللقمة
٢. غطاء
- قابض اللقم



للحفر في الفولاذ أو الخشب، لمسامير الدفع وتحزيز القطع.

بالنسبة للحفر في المواد الخشبية أو المعدنية أو البلاستيكية، اضغط على زر القفل وقم بتدوير مقبض تغيير وضع الحركة إلى الرموز ⚠. استخدم لقمة حفر ملتوية أو لقمة خشبية.

⚠ تنبيه:

• لا تقم بتدوير مقبض تغيير وضع الإجراء عند تشغيل الأداة. ستتلف الأداة.
لتجنب التآكل السريع في آلية تغيير الوضع، تأكد من أن مقبض تغيير وضع الإجراء موجود دائماً بشكل إيجابي في أحد أوضاع وضع الإجراء الثلاثة.

محدد عزم الدوران

سيتم تشغيل محدد عزم الدوران عند الوصول إلى مستوى عزم دوران معين. سينفصل المحرك عن عمود الخرج. عندما يحدث هذا، ستتوقف اللقمة عن الدوران.

⚠ تنبيه:

بمجرد تشغيل محدد العزم، قم بإيقاف تشغيل الأداة على الفور. سيساعد هذا في منع التآكل المبكر للأداة.
لا يمكن استخدام مناشير القيوب مع هذه الأداة. تميل إلى القرص أو الإمساك بسهولة في الحفرة. سيؤدي ذلك إلى تشغيل محدد العزم بشكل متكرر للغاية.

التركيب

⚠ تنبيه:

– تأكد دائماً من إيقاف تشغيل الأداة ونزع خرطوشة البطارية قبل القيام بأي عمل على الأداة.
قبضة جانبية (مقبض إضافي)

تحتوي هذه الأداة على مفتاح عكسي لتغيير اتجاه الدوران. اضغط على ذراع مفتاح الرجوع للخلف من الجانب A للدوران في اتجاه عقارب الساعة أو من الجانب B للدوران عكس اتجاه عقارب الساعة.

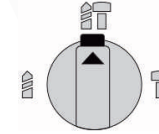
عندما يكون ذراع مفتاح الرجوع للخلف في الوضع المحايد، لا يمكن سحب مفتاح التشغيل.

⚠ تنبيه:

تحقق دائماً من اتجاه الدوران قبل التشغيل.
• لا تستخدم مفتاح عكس اتجاه الدوران إلا بعد توقف الآلة تماماً. قد يؤدي تغيير اتجاه الدوران قبل توقف الآلة إلى تلف الآلة.
عند عدم تشغيل الآلة، اضغط دائماً ذراع مفتاح الدوران العكسي على الوضع المحايد.

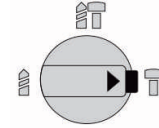
تحديد وضع الحركة الدوران بالطرق

لضبط الماكينة على وضع مطرقة النقب في الخرسانة والحجر

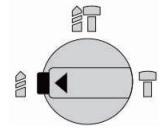


بالنسبة للحفر في الخرسانة والبناء وما إلى ذلك، اضغط على زر القفل وقم بتدوير مقبض تغيير وضع الحركة إلى الرمز ⚠. استخدم لقمة مائلة من كربيد التنغستن.

لإزميل الحفر



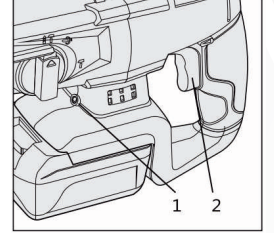
تدوير فقط



ليبدء تشغيل الأداة، ما عليك سوى سحب زناد المفتاح. تزداد سرعة الأداة عن طريق زيادة الضغط على مشغل المفتاح. حرر مشغل المفتاح للتوقف.

إضاءة المصباح

١. مفتاح التشغيل
٢. مصباح



⚠ تنبيه:

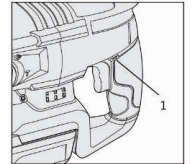
لا تنظر في الضوء أو ترى مصدر الضوء مباشرة.
اسحب مفتاح التشغيل لإضاءة المصباح. يستمر المصباح في الإضاءة خلال سحب زر المفتاح.
ينطفئ المصباح تلقائياً بعد ١٠-١٥ ثانية من تحرير مفتاح التشغيل.

ملاحظة:

استخدم قطعة قماش جافة لمسح الأوساخ من عدسة المصباح. احرص على عدم خدش عدسة المصباح، وإلا فقد يخفض الإضاءة.
• لا تستخدم مخففاً أو بنزيناً لتنظيف المصباح. مثل هذه المذيبات قد تلحق الضرر به.

حركة مفتاح الدوران العكسي

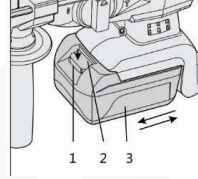
١. ذراع مفتاح الدوران العكسي





- تأكد دائماً من إيقاف تشغيل الأداة ونزع خرطوشة البطارية قبل ضبط أو فحص وظيفة الأداة.

تركيب أو نزع خرطوشة البطارية



١. المؤشر الأحمر
٢. زر
٣. خرطوشة البطارية

- قم دائماً بإيقاف تشغيل الأداة قبل تركيب خرطوشة البطارية أو نزعها.

- لنزع خرطوشة البطارية، اسحبها من الأداة خلال تحريك الزر الموجود في الجزء الأمامي من الخرطوشة.

لتركيب خرطوشة البطارية، قم بمحاذاة اللسان الموجود على خرطوشة البطارية مع الأخدود الموجود في المبيت وقم بتثبيتها في مكانه. أدخله دائماً على طول الطريق حتى يتم تثبيته في مكانه بنقرة صغيرة. إذا كان بإمكانك رؤية المؤشر الأحمر على الجانب العلوي من الزر، فهو غير مغلق تماماً. قم بتثبيته بالكامل حتى يتعذر رؤية المؤشر الأحمر. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يسقط عن طريق الخطأ من الأداة، مما يتسبب في إصابة لك أو لشخص من حولك.

- لا تستخدم القوة عند تركيب خرطوشة البطارية. إذا لم تنزلق الخرطوشة بسهولة، فلن يتم إدخالها بشكل صحيح.

نظام حماية البطارية

- ٧. لا تقم بحرق خرطوشة البطارية حتى لو كانت تالفة بشدة أو مهترئة تماماً.

يمكن أن تنفجر خرطوشة البطارية في النار.

- ٨. احرص على عدم إسقاط البطارية أو ضربها.

- ٩. لا تستخدم بطارية تالفة.

احتفظ بدليل التعليمات هذا.

نصائح للحفاظ على أقصى عمر للبطارية

- ٢. قم بشحن خرطوشة البطارية قبل تفريغها بالكامل.

قم دائماً بإيقاف تشغيل الأداة وشحن خرطوشة البطارية عندما تلاحظ انخفاض طاقة الأداة.

- ٢. لا تقم أبداً بإعادة شحن خرطوشة البطارية المشحونة بالكامل.

يؤدي الشحن الزائد إلى تقصير عمر خدمة البطارية.

- ٣. قم بشحن خرطوشة البطارية بدرجة حرارة الغرفة عند ١٠ درجة مئوية - ٤٠ درجة مئوية (٥٠ درجة فهرنهايت - ١٠٤ * فهرنهايت).

دع خرطوشة البطارية الساخنة تبرد قبل شحنها.

- ٤. اشحن خرطوشة البطارية مرة كل ستة أشهر إذا لم تستخدمها لفترة طويلة من الزمن.

- والعلامات التحذيرية الموجودة على (١) شاحن البطارية و(٢) البطارية و(٣) المنتج الذي يستخدم البطارية.

٢. لا تفك خرطوشة البطارية.

- ٣. إذا أصبح وقت التشغيل أقصر بشكل مفرط، فتوقف عن التشغيل على الفور. قد يؤدي ذلك إلى خطر ارتفاع درجة الحرارة والحروق المحتملة وحتى الانفجار.

٤. إذا دخل الإلكتروليت إلى عينيك، اشطفهما بالماء النظيف

وطلب الرعاية الطبية على الفور. قد يؤدي ذلك إلى فقدان البصر.

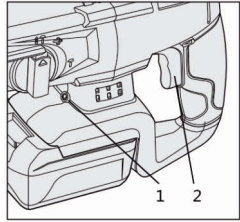
٥. لا تقصر خرطوشة البطارية:

- (١) لا تلمس الأطراف بأي مادة موصلة.
- (٢) تجنب تخزين خرطوشة البطارية في حاوية مع أجسام معدنية أخرى مثل المسامير والعملات المعدنية وغيرها.
- (٣) لا تعرض خرطوشة البطارية للماء أو المطر.

يمكن أن يؤدي قصر البطارية إلى تدفق تيار كبير، وارتفاع درجة الحرارة، وحروق محتملة، وحتى تعطل البطارية.

٦. لا تقم بتخزين الأداة وخرطوشة البطارية في مواقع قد تصل فيها درجة الحرارة إلى ٥٠ درجة مئوية (١٢٢ درجة فهرنهايت) أو تتجاوزها.

تبديل الإجراء



١. مفتاح التشغيل (أحمر)
٢. مصباح



- قبل إدخال خرطوشة البطارية في الأداة، تحقق دائماً من أن مشغل المفتاح يعمل بشكل صحيح ويعود إلى وضع "إيقاف التشغيل" عند تحريره.

يؤدي الغفل للحظة واحدة خلال تشغيل الأدوات الكهربائية إلى إصابة شخصية خطيرة.

١١. استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائماً على ارتداء نظارات حماية العين. نقل معدات الوقاية مثل كمام الغبار أو أحذية السلامة غير القابلة للانزلاق أو القبعة الصلبة أو واقيات السمع من حدوث الإصابات الشخصية.

١٢. احرص على منع التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل توصيل القابض بمصدر الطاقة و / أو تركيب حزمة البطارية، أو عند النقاط أو حمل الأداة. يمكن أن يتسبب حمل الأدوات الكهربائية وإصبعك على المفتاح أو تنشيط الأدوات الكهربائية التي تحتوي على مفتاح التبديل في وقوع الحوادث.

١٣. أزل أي مفتاح ضبط أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. حيث إنه من المتوقع أن يتسبب ترك هذا المفتاح معلقاً بالجزء الدوار بالآلة في وقوع إصابات شخصية.

١٤. حافظ على توازنك، احرص على ثبات موطئ القدم والتوازن في جميع الأوقات. فبذلك يمكنك التحكم في الأداة الكهربائية بشكل أفضل في المواقف المفاجئة غير المتوقعة.

١٥. ارتد الملابس الملائمة لتشغيل الأداة الكهربائية. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. أبق شعرك وملابسك والقفازات بعيداً عن الأجزاء المتحركة. يمكن أن تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

١٦. إذا تم توفير أجهزة لتوصيل مرافق شطف وتجميع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يمكن أن يؤدي استخدام مجمع الغبار إلى تقليل المخاطر المتعلقة بالغبار.

١٧. لا تجبر الأداة الكهربائية على القيام بما لم تصمم للقيام به. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة للمهمة. ستجرب الأداة الكهربائية العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً بالمعدل الذي صممت من أجله.

١٨. لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا تلف المفتاح ولم يعد يقوم بتشغيلها وإيقاف تشغيلها. تعتبر أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها باستخدام المفتاح أداة خطيرة ويلزم إصلاحها.

١٩. افصل القابض عن مصدر الطاقة و / أو اخرج حزمة البطارية من الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير للملحقات أو عند تخزين الأدوات الكهربائية. حيث تعمل مثل هذه الإجراءات الوقائية على الحد من خطر التشغيل المفاجئ للآلة.

٢٠. قم بتخزين الأدوات الكهربائية المعطلة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير الملمين بالأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل الأداة الكهربائية. تعتبر الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي غير المدربين.

٢١. احرص على صيانة الأدوات الكهربائية بشكل مناسب، تحقق من عدم وجود أي عائق أو تعارض بين الأجزاء المتحركة، وعدم وجود أي كسر في القطع وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الأدوات الكهربائية. في حالة تلف الأداة الكهربائية، قم بإصلاح الأداة قبل الاستخدام. يتسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية في العديد من الحوادث.

٢٢. حافظ على نظافة أدوات القطع وحدتها. أدوات القطع ذات الحواف الحادة التي يتم صيانتها بشكل صحيح تكون أقل عرضة للتلف وأسهل في التحكم بها.

٢٣. استخدم الأداة الكهربائية وملحقاتها ولقم الأداة وما إلى ذلك وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل الذي سيتم تنفيذه. يمكن أن يؤدي استخدام الأداة الكهربائية في عمليات مختلفة عن تلك المقصودة إلى وضع خطير.

استخدام أداة البطارية والعناية بها
٢٤. أعد الشحن فقط باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. يمكن أن يخلق الشاحن المناسب لنوع واحد من حزم البطاريات إلى خطر نشوب حريق عند استخدامه مع حزمة بطارية أخرى.

٢٥. لا تستخدم الأداة الكهربائية إلا مع البطاريات المخصصة لها. يمكن أن يؤدي استخدام أي بطاريات أخرى إلى خطر الإصابة والحرق

٢٦. عند التوقف عن استعمال البطارية، ابقها بعيداً عن الأجسام المعدنية الأخرى مثل المشابك الورقية أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو أي أجسام معدنية صغيرة

أخرى يمكنها أن تصل أحد الأطراف بالأخر. قد يتسبب توصيل أطراف البطارية معاً في حدوث حروق أو نشوب حريق.

٢٧. تحت ظروف الاستعمال المسيئة، قد يندفع السائل خارج البطارية؛ فتجنب ملامسة هذا السائل. في حالة ملامسته عن طريق الخطأ، فاغسل مكان التلامس بالماء. أما إذا لامس السائل العين، قم بطلب المساعدة الطبية بعد غسلها بالماء. قد يتسبب السائل الذي يتم إخراجها من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.

الخدمات
٢٨. قم بصيانة أداتك الكهربائية من قبل شخص مؤهل لصيانتها باستخدام قطع غيار مطابقة فقط. وذلك للحفاظ على سلامة الأداة الكهربائية.

٢٩. اتبع تعليمات التشحيم وتغيير الملحقات.

٣٠. حافظ على المقابض جافة ونظيفة وخالية من أية زيوت أو شحوم،

تحذيرات سلامة المطرقة الدوارة اللاسلكية

١. ارتداء واقيات الأذن. يمكن أن يؤدي التعرض للضوضاء إلى فقدان السمع.

٢. استخدم المقبض (المقابض) الإضافية، إذا كانت مرفقة مع الأداة. حيث يمكن أن يؤدي فقد السيطرة عليها إلى إصابة المستخدم.

٣. أمسك الأداة الكهربائية بأسطح الإمساك المعزولة، عند إجراء عملية قد يلامس فيها ملحق القطع الأسلاك المخفية. قد يؤدي قطع الملحقات الملامسة للأسلاك "المكهربة" إلى جعل الأجزاء المعدنية المكشوفة من أداة الطاقة "مكهربة" وقد يصيب المشغل بصدمة كهربائية.

٤. ارتد قبعة صلبة (خوذة أمان) ونظارات أمان و/أو واقي وجه. النظارات العادية للعين أو الشمس ليست نظارات أمان. كما يوصى بشدة بارتداء قناع واقي من الغبار وقفازات مبطنة سمكية.

٥. تأكد من تثبيت اللقم في مكانه قبل التشغيل.

٦. في ظل التشغيل العادي، تم تصميم الأداة لإنتاج اهتزازات. يمكن أن تنفك البراغي بسهولة، مما يتسبب في حدوث عطل أو حادث. افحص إحكام البراغي بعناية قبل التشغيل.

٧. في الطقس البارد أو عندما لا يتم استخدام الأداة لفترة طويلة، دع الأداة تسخن لفترة من الوقت عن طريق تشغيلها دون تحميل. سيؤدي ذلك إلى تخفيف التشحيم. بدون الإحماء المناسب، تكون عملية الطرق صعبة.

٨. احرص دائماً على أن يكون لديك موطئ قدم ثابت. تأكد من عدم وجود أحد في الأسفل عند استخدام الأداة في الأماكن المرتفعة.

٩. امسك الأداة بإحكام بكلتا يديك.
١٠. أبعد يديك عن الأجزاء المتحركة.
١١. لا تترك الآلة تعمل. وشغلها فقط أثناء الإمساك بها.

١٢. لا توجه الأداة إلى أي شخص في المنطقة عند التشغيل. يمكن أن تطير اللقمة وتؤدي شخصاً ما بشكل خطير.

١٣. لا تلمس اللقمة أو الأجزاء القريبة من اللقمة مباشرة بعد العملية؛ فقد تكون ساخنة للغاية ويمكن أن تحرق بشرتك.

١٤. تحتوي بعض المواد على مواد كيميائية قد تكون سامة. توخي الحذر لمنع استنشاق الغبار وملامسة الجلد. اتبع إبيانات سلامة موردي المواد.

احتفظ بدليل التعليمات هذا.

⚠ تحذير:

لا تدع الراحة أو الإلمام بالمنتج (المكتسبة من الاستخدام المتكرر) تحل محل الالتزام الصارم بقواعد السلامة للمنتج المعني. قد يتسبب سوء الاستخدام أو عدم اتباع قواعد السلامة المنصوص عليها في دليل التعليمات هذا في حدوث إصابة شخصية خطيرة.

تعليمات السلامة المهمة

لخرطوشة البطارية

١. قبل استخدام خرطوشة البطارية، اقرأ جميع التعليمات

التحكم بالسرعة	•
إيقاف الدوران	•
الدوران يمينا/ يسارا	•
ظرف مقاب سريع التغيير	-
الفتحة القصوى للفتحة	
الخرسانة	٢٦ ملم
الفلولاذ	١٣ مم
الأخشاب	٣٠ مم
السرعة بدون تحميل	٠-٩٦٠ / دقيقة
أوقات التقب	٠-٤٣٠٠ / دقيقة
نطاق الحفر الأمثل	٤-٢١ مم
سعة البطارية	٤٠٠٠ مللي / أمبير
الفولطية	٢٠ فولت

تطبيق المواصفات على الجهد المقنن 230 [U] فولت/٢٤٠ فولت. يمكن أن تختلف المواصفات بالنسبة للجهد المنخفض ومع الطرز الخاصة ببلدان محددة.

الرموز

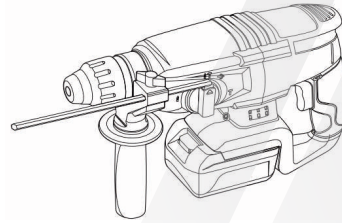
يوضح ما يلي الرموز المستخدمة للمعدات. تأكد من فهم معناها قبل الاستخدام.



- اقرأ دليل التعليمات.
- لا تتخلص من المعدات الكهربائية أو وحدة البطارية مع النفايات المنزلية!
- مع مراعاة التوجيه الأوروبي EC/٩٦/٢٠٠٢ بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، EC/٦٦/٢٠٠٦ بشأن البطاريات والمراكم ونفايات البطاريات والمراكم وتنفيذها وفقًا للقوانين الوطنية، يجب جمع المعدات الكهربائية ووحدة البطارية التي وصلت إلى نهاية عمرها بشكل منفصل وإعادةها إلى مرفق إعادة تدوير متوافق مع البيئة.

الاستخدام المقصود

الأداة مخصصة لحفر المطرقة والحفر في الطوب والخرسانة والحجر. وهي ملائمة أيضا للحفر دون تشويه الخشب والمعادن والسيراميك والبلاستيك.



تحذيرات السلامة العامة للأدوات الكهربائية



تحذير:

يرجى قراءة جميع تحذيرات وإرشادات السلامة. قد يؤدي عدم اتباع التحذيرات والتعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو حرق و/أو إصابة خطيرة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات لاستخدامها كمرجع في المستقبل.

يشير مصطلح "الأداة/الأدوات الكهربائية" في التحذيرات إلى الأدوات التي تعمل بالكهرباء (السلكية) أو التي تعمل بالبطارية (اللاسلكية) التي تعمل بالبطارية.

السلامة في منطقة العمل

١. حافظ على نظافة منطقة العمل وتوفر الإضاءة الجيدة بها. المناطق غير المرتبة أو المظلمة قد تسبب الحوادث.

٢. تجنب تشغيل الآلة الكهربائية في المناطق التي تحتوي على أجواء تساعد على وقوع انفجارات، على سبيل المثال في ظل وجود السوائل أو الغازات أو الأتربة القابلة للاشتعال. تُحدث الأدوات الكهربائية شرارات قد تؤدي إلى اشتعال الغبار أو الأبخرة.

٣. ابعدهم الأطفال والمارة أثناء تشغيلك للأداة الكهربائية. قد يتسبب تشتت الانتباه في جعلك تنقد سيطرتك على الآلة.

السلامة الكهربائية

٤. تأكد من مطابقة مقاييس الأداة الكهربائية مع المخرج الكهربائي. ممنوع تماما تعديل القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي مقاييس تحويل مع الأداة الكهربائية المؤرضة. المقاييس غير المحوَّلة والمخارج الكهربائية المطابقة تقلل من خطر التعرُّض للصعق الكهربائي.

٥. تجنب ملامسة الجسم للأسطح المؤرضة أو المؤرضة مثل الأنابيب وأجهزة التدفئة وأجهزة التدفئة والثلاجات. يتزايد خطر التعرُّض للصعق الكهربائي في حالة تأريض جسدك.

استخدام الأداة الكهربائية والعناية بها

٦. لا تعرِّض الأداة الكهربائية للمطر أو الظروف الجوية الرطبة. يزيد دخول المياه إلى الأداة الكهربائية من خطر التعرُّض للصعق الكهربائي.

٧. لا تسيء استعمال السلك الكهربائي. ممنوع تماما حمل الأداة الكهربائية أو سحبها أو فصلها باستخدام السلك. ابعدهم السلك عن الحرارة أو الشحوم أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر التعرُّض للصعق الكهربائي.

٨. عند تشغيل أداة كهربائية في الهواء الطلق، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام الخارجي. استخدم سلك مناسب للاستخدام في المناطق الخارجية يقلل من خطر التعرُّض للصعق الكهربائي.

٩. إذا كان لا مفر من تشغيل الأداة الكهربائية في مكان رطب، فاستخدم مزودًا محميًا بقاطع دائرة كهربائية أرضية (قاطع الدائرة الكهربائية المعيبة الأرضي). يقلل استخدام قاطع الدائرة الكهربائية المعيبة الأرضي من خطر حدوث صدمة كهربائية.

السلامة الشخصية

١٠. كُن حذرًا، وانتبه لما تقوم به واستخدم المنطق والحس السليم عند تشغيلك للأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا كنت مرهقًا أو تحت تأثير العقاقير أو الكحوليات أو الأدوية. يمكن أن